

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
Grand Rue de Péra 65

Ա. Գրիգոր Լուսաւորիչ
Ռատումնարանին

Մուգավէլաթ մուհարրիրի. — Մ. ար
Լակարա, քննարկելով ինքն ինքն մուգ-
լազը օրուս, անը իսկական կերպի գու-
լանապիւր իսկ, կիթտիկի չարքը եօտան
քննարկելով կերի տուրտուրմագ իշին էլիմ-
ան կէտէնի ետարմ. Յագաթ հիշ պեր չէյ,
պիւր թագրմ թէնիքէլի սուրէթմէ միւն-
լարնը գուլանապիւր քննարկելով մէն
իտէմէմի տիւր : Ետընը Բանամա իշին
ճէսիմ Բարապար զարար իթմիշ տիւր :

Գոնիմէն. — Տիմէք պու. աստմ ազընը
գալընը... զըզընը հիշ տիւրիւնմէմի...
— Տարմա զարարա ուղրաւան մէն-
Ֆաթթէլմիսթ քիմէն իլէ պալմիթեար օլ-
մահան գուլարապաղ : հէր չէյի ունուտուր :
— Տիմէք պէնիմ Բարամ տա թիւքէն-
միշ... պէն էրիւ պին Ֆրանգ թրախու-
մամ տալ, գուտուր ազէլէր իլէ մահվ օլ-
մուշ...

— Խալը մատամ գոնիմէն, զէլմիթիլին
սէրվէթիւնմէն քննարկ հաղգընը արապի-
լիթմիթի :

Մարալէ. — (Իսթիհա իլէ.) Իքի էրիւ
զըրզ պին Ֆրանգտան պէն էրիւ պին Ֆը-
րանգ արմաղ... պու հիսապին իշինմէն
նապը լըդապիլմէնիլինիլի պիլմէք իսթէր
իսթիմ :

— Մատամ, իֆաթէմի էյիճէ անլամա-
տընը... Միգին պէն էրիւ պին Ֆրանգը-
նըգա զարար կէլմէմի տիւր :

— Նա'ար :

— Մուրիթալմ պիւր զէքեալէթնամէ
իլէ, թրախուս ազէնիլիլէ էմաք սաթըն
պալասը խուսուսընտա զէլմիթիլի միւսա-
տէ իթմիշմիլիլ : Օ տա սիլիլն նամընըգա
օլարազ Վէրնէլիլ սօզալընտաքի խանէ ի-
լէ Ժուանմիլիլ-Բօնտաքի սէյֆիէի սա-
թըն արմը...

— Իքի պինա քի ասլա իրաւ կէթիւր-
մէլիլէր, զէ քեալըլ օլմազ չէյիլէ տուրտու-
տէթնալ աղըրըլ արմար :

— Շիւպէսիլ սաթըն արմարըլարը
վաղըթնան պէրա զըլմիթիլի արթմըլ
տըր : Պու կիւն պէն էրիւ էլիլ պին, զէ
պէնքի տանա զիւնալէ ֆիւնաթիլէ սաթըլա-
պիլիլիլէր, կէթիւնտուրմագ քի, մատամ
գոնիմէն, սիլ հիշ պեր չէյ զայլ իթմիթիլիլ :

— Մ. ար Լակարա պու հարէքէթի
բէք ֆէնտա տըր : Պէնիմ մահվրմա էնէմիւ-
նէթ զէրմէմ... լաքին զըզըմ... զըզը-
մը... Սէրվէթիլիլ հէման մահվ իթմէք
սէրվէթիլիլ տալըլարա իլէլիլէ կիլիլ-
մէքտէն իլէ, հէր չէյիլէ էլիլիլ օ սէրվէ-
թի մուհաֆաղա իթմէլիլ տիւրիւնմէլիլ տէ-
յիլ մի իսթի. Բընէլիլ տէթիլ միլիթնա հաղ-
գը վար իլէն, կալընըլ իլէ էրիւ պին Ֆը-
րանգ պրապըթը քի, պուտուր իրաւ ար-
թը պին Ֆրանգտան իպարէթ տիւր, կէնիլ
զէ ճէթմէլիլմէն պէթիլմիլիլ օլան պիւր զըլ
իլին, պու հալ զարարմէլ տէյիլ մի սիւր
Ա. հ. մօթիլ, պու պիւր ճիւնաթիլ, հէմ տէ
աֆիլ օլուտմալ ճիւնաթիլ տիւր : Պէլիլ խա-
կըրըլ պիւր լէտէր, պէլիլ պիւրիլէ պիւր
միլիթիլիլմէն պաղընիլ էմիլիլիլ թիւար-
խանէն կէլիլմէլիլ իսթի :

39

Մուգավէլաթ մուհարրիրի մագիլու զէվ-
ճիւնիլ հէնուլ զաքանըլ օլան մէլարը իւ-
զէրիլն տուլ զէվճէսիլիլ վաղը օլան թահ-
լիլաթնանալ տալանը մէլարըլէնէ թէնաճ-
ճիւլանէն պաղար, զալարըլ չաթըլտըլ զէ
Յիլիլ միւսաթիլիլ ֆիլիլիլիլ կէլիլիլ
անլաւարաղ, չու. եօլալ իֆաթէնէ աղաղ
իթմիլ :

— Ազիլէմ մատամ, միւսապիլիլիլ
չուրալընը պէնալ իսթիլմէլիլ, վալիլիլիլ
մուհապիլիլիլ սիլիլ բէք իլէլիլ վարարըլ-
նօր, իսթիլ, չու. հէնալէ մէլարալ պու. սու-
լուտան պիւր ասլմէլ զարար պու. մէրթէպէ
հիստէլիլ իլիլար իթմէլիլ հաղգըլ արմ :
Մ. ար Լակարա սէրվէթիլիլ պու. սու-
լուտան պիւր ասլմէլ զարար պու. մէրթէպէ
զէլիլ հարէքէթ իթմիլ տիւր, զէ մատմա-
զէլ իլիլն տէ իլիլ էրիւ զըզըլ պին Ֆրանգ
միւրալ մալիլ օլմարըլ, պիւրապիլիլիլ
միւրալան մահվ օլմարըլ արմ : Քէն-
սի պուտուրալ զու. սիլիլ իլիլնալ տանա
նիլիլ զըզըլ վար արմ քի, անըն պու. հալիլիլ
զըզըլնըլար, իսթիլ, օլմուշ պիլիլիլ օլան

չու. հալիլ զապուլ իսթիլ, զէ մէլարալ եաթ-
մագտա օլան չալալ զարար աղըլ սիլիլիլ-
լէր իթմէլիլ, օլալալ զարար քի իս-
միլիլ իսթիլիլիլիլ :
Մարալէ, միւսապիլիլիլիլ եօլալ հիս-
տէթ կէթիլիլիլ օլուտըլուտ անլաւա-
րաղ :
— Հաղգընը օլուտըլուտ թէլիլիլ ի-
տէրիլմէլիլ զըզըլնըլ միւրալալար,
պիւր արա պանա, միւրիլիլիլ զէլիլիլ
պօրճու օլուտըլուտ հիւրմէլիլ, իսթիլիլ սու-
նուլիլալարալ : Շու. հալալ, իլիլիլ մահվ-
պիլիլիլիլ զէ նլալմէլիլիլ մահվ օլան
իլիլարըլ հիստէլիլիլիլ տալանը Մ. Օպըլ-
նիլն աֆիլ իթմէլիլիլ լէնա իլիլիլիլ :
(Տէլմիլիլ)

ԳԱՆԱԹԱՆ ՊՈՐՍԱՆԸ

Սալը 27 Յուլիս			
Դօնաթիւ	ալըլալ	Լ. Օ.	25 11
Բու. միլիլ չըմէլարալիլիլ	Յիլիլ	125	12
Օսմանըլ պանգալ	Ի. Լ.	41	75
Դիւլաթի ժէնիլալ Օթման	Օ. Լ.	2	30
Ղիւսաթ պանգալ	»	8	18
Օսմ. Սիլիլիլիլ զուլմա	»	4	30
Սու. Օթ. Շանալ Վալ	»	2	
Թրամվայ թահվիլիլիլ Ֆիւր.		630	
Տէրգոս սու զուլմանիլալ		304	
Տէրլաւալիլիլ Քիլիլիլիլ		482	
ԱՌՁԷ ՖԻՆԱՆՍԸ			
Միլիլիլիլ կիլիլիլ		407	37
Միլիլիլիլ		98	20
Երիւթի Ֆրանգըլ		87	07
Ինիլիլիլ լիւրալ		409	36
Բու. էմիլիլիլ		90	10
Քեալարալ րուպիլ	Լ. Օ.	8	56

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻԷ

1899 Մայիս 20-ին իրիպարէն, Էնիլ Էմիլ
տիլիլիլ, Պոզալ իլիլիլ իլիլիլ վաթորարըն
վաղըլ նաթիլիլիլիլ :

Բու. միլիլ զապուլ իսթիլիլիլ			
11	Միլիլիլ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	20	
11	Միլիլիլ միւրալ. պէն, արմ. արապիլալ,	43	
11 45	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	34	
11 45	Միլիլիլ միւրալ. պէն, արմ. արապիլալ,	46	
12 30	Միլիլիլ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	18	
11 55	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	43	
12 30	Միլիլիլ միւրալ. պէն, արմ. արապիլալ,	46	
12 45	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	21	
2 15	Միլիլիլ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	33	
2 3	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	43	
3 10	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	18	
2 42	Պոզալ պէն, արմ. զուլմ.	46	
4	Միլիլիլ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	21	
4	Միլիլիլ միւրալ. պէն, արմ. արապիլալ,	46	
4 40	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	33	
5 30	Միլիլիլ միւրալ. պէն, արմ. արապիլալ,	46	
6 30	Պոզալ պէն, արմ. զուլմ.	46	
6 45	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	23	
7 30	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	34	
8 36	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	46	

9	Միլիլիլ միւրալ. պէն, արմ. արապիլալ,	46	
10	Միլիլիլ միւրալ. պէն, արմ. արապիլալ,	46	
40 35	Միլիլիլ միւրալ. պէն, արմ. արապիլալ,	46	
41	Միլիլիլ միւրալ. պէն, արմ. արապիլալ,	46	
41 45	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	33	
42 15	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	46	
4 30	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	17	
2	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	34	
3 15	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	47	
3	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	46	
3 30	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	34	
4 30	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	44	
5	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	43	
6 30	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	49	
8	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	34	
9 15	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	17	
40 40	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	45	
40 30	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	33	
41 10	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	34	
41 45	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	21	
12 20	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	20	
12 45	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	43	
1 20	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	46	
2 5	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	18	
2 30	Պոզալ ի. հիս. պէն, արմ. զուլմ.	40	
3 15	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	24	
3 35	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	33	
4 45	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	23	
3 30	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	33	
4	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	45	
4 45	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	20	
6	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	34	
6 30	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	14	
7	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	23	
8 30	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	46	
9 15	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	21	
9 40	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	46	
10 5	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	40	
10 20	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	43	
10 35	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	23	
10 55	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	17	
11 20	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	48	

41 45	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	46	
42	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	33	
42	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	33	
1 5	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	45	
1 20	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	46	
2 35	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	34	
3	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	46	
2 45	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	17	
3 35	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	46	
4 20	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	43	
4 45	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	49	
6 30	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	47	
8 45	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	33	
9 25	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	45	
10 20	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	43	
10 25	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	33	
10 35	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	23	
11 10	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	45	
11 40	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	44	
11 55	Ք. ա. զալ, Էնիլիլ միւրալ. պէն, արմ. զուլմ.	20	

Սիլիլալ իսթիլիլ	
Սիլիլալալ Քիլիլալալ	
41	Պէլիլալալ, Գալիլալ
11 35	Պէլիլալալ
12	
12 30	Պէլիլալալ
1	
1 35	Պէլիլալալ
2	
2 30	Պէլիլալալ
3	
3 35	Պէլիլալալ
4	
4 30	Պէլիլալալ
5	
5 35	Պէլիլալալ
6	
6 30	Պէլիլալալ
7	
7 30	Պէլիլալալ
8	
8 30	Պէլիլալալ
9	
9 30	Պէլիլալալ
10 40	Պէլիլալալ, Գալիլալ
40 30	Գալիլալ
41	Պէլիլալալ
41 30	
12	Պէլիլալալ
Քիլիլալալ Սիլիլալալ	
11 30	Պէլիլալալ, Իսթիլիլալ
11 50	Պէլիլալալ, Իսթիլիլալ
12 20	Իսթիլիլալ
12 50	Պէլիլալալ, Իսթիլիլալ
1 25	Իսթիլիլալ
1 50	Պէլիլալալ, Իսթիլիլալ
2 25	Իսթիլիլալ
2 50	Պէլիլալալ, Իսթիլիլալ
3 20	Իսթիլիլալ
3 50	Պէլիլալալ, Իսթիլիլալ
4 25	Իսթիլիլալ
4 50	Պէլիլալալ, Իսթիլիլալ
5 25	Իսթիլիլալ
5 50	Պէլիլալալ, Իսթիլիլալ
6 35	Իսթիլիլալ
6 50	Պէլիլալալ, Իսթիլիլալ
7 30	Իսթիլիլալ
7 50	Պէլիլալալ, Իսթիլիլալ
8 35	Իսթիլիլալ
9	Պէլիլալալ, Իսթիլիլալ
9 45	Պէլիլալալ, Իսթիլիլալ
10 15	Պէլիլալալ, Իսթիլիլալ, Գալիլալ
11 40	Գալիլալ, Պէլիլալալ, Իսթիլիլալ
11	Պէլիլալալ, Իսթիլիլալ
11 25	Իսթիլիլալ, Գալիլալ
11 50	Իսթիլիլալ
12	Պէլիլալալ, Իսթիլիլալ